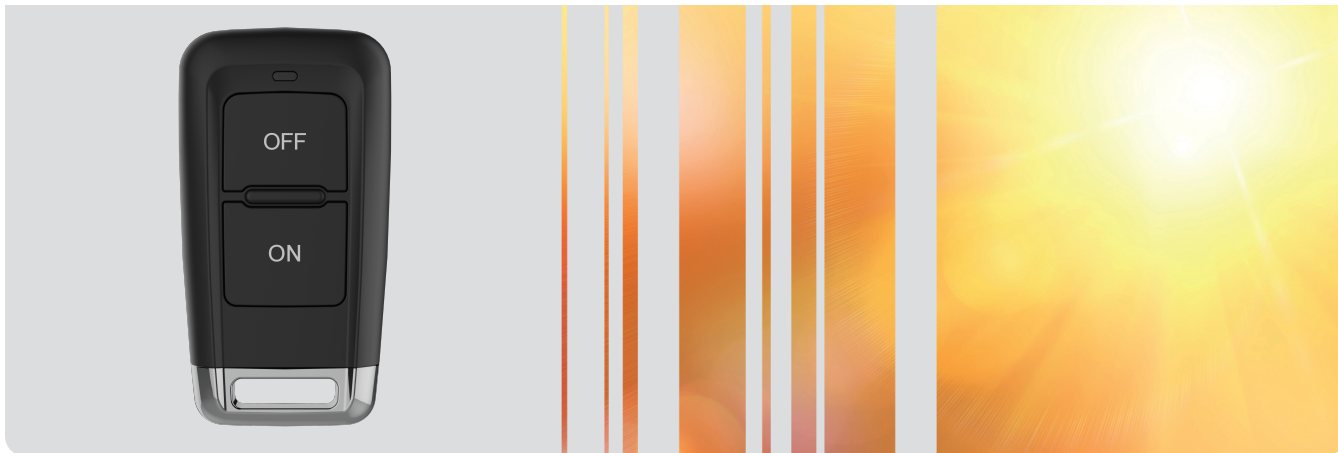


Navodila za uporabo in namestitvev

Telestart T99



Vsebina

1	O dokumentaciji.....	3	12.1	Odlaganje baterij	9
1.1	Namen dokumentacije.....	3	12.2	Menjava baterije	9
1.2	Rokovanje z dokumentacijo	3	13	Nega in ravnanje	10
1.3	Uporaba simbolov in poudarkov	3	14	Vgradnja, pregled naprave Telestart T99.....	11
2	Jamstvo in odgovornost	3	15	Obseg dobave	12
3	Namenska uporaba	3	15.1	Upravljalni elementi (izbirno)	12
4	Splošna varnostna navodila	3	16	Splošno	13
5	Pregled	5	17	Vgradnja	13
6	Opis delovanja	5	17.1	Vgradnja sprejemnika Telestart.....	13
7	Nastavitev ogrevanja vozila.....	5	17.2	Vgradnja antene	13
8	Način obratovanja ogrevanje ali prezračevanje.....	6	17.3	Vgradnja adapterja ESVT (kabelski snop Telestart)....	13
9	Trajanje vklopa	6	17.4	Barve napeljave.....	15
10	Vklop in izklop ogrevalne naprave ali prezračevanja	7	17.5	Vgradnja upravljalnega elementa	15
11	Priučevanje ročnega oddajnika	8	18	Zakonska določila za vgradnjo	15
11.1	Mesto vgradnje varovalke	8	19	Izjava o skladnosti	16
11.2	Priučevanje	8	20	Tehnični podatki.....	17
12	Akumulator	9			

1 O dokumentaciji

1.1 Namen dokumentacije

To navodilo za uporabo in vgradnjo je del izdelka in vsebuje informacije o varni uporabi naprave Telestart T99 za uporabnika. V tem navodilu za uporabo in vgradnjo so pojasnjene vse funkcije upravljalnega elementa.



Skrbno preberite in upoštevajte navodilo za uporabo in vgradnjo ogrevalne naprave ter varnostna navodila v njih.



NAPOTEK

Dejanska razpoložljivost teh funkcij pa je odvisna od nameščene ogrevalne naprave.

1.2 Rokovanje z dokumentacijo

- Pred zagonom naprave Telestart T99 preberite in upoštevajte to navodilo za uporabo in vgradnjo ter navodilo za uporabo ogrevalne naprave.
- To navodilo za uporabo in vgradnjo predajte naslednjemu lastniku ali uporabniku naprave.

1.3 Uporaba simbolov in poudarkov

Besedila s simbolom  opozarjajo na ločene dokumente, ki so priloženi ali pa so na voljo pri podjetju Webasto na strani: <https://dealers.webasto.com>.

- Besedila s simbolom  opozarjajo na tehnične posebnosti.
- Besedila s simbolom  ali  opozarjajo na morebitno stvarno škodo in nevarnosti nezgod ali poškodb.
- Besedila s simbolom  opisujejo pogoje za naslednje navodilo za izvedbo postopka.
- Besedila s simbolom  opisujejo postopek.

2 Jamstvo in odgovornost

Webasto ne prevzema jamstva za pomanjkljivosti in škodo, nastalo zaradi neupoštevanja navodila za vgradnjo in uporabo ter navodil v tem dokumentu. Ta omejitev odgovornosti velja zlasti v primeru:

- poškodb na napravi zaradi mehanskih vplivov.
- Popravilo s strani neusposobljene osebe
- Predelava enote brez soglasja podjetja .
- uporaba ni bila pravilna;
- Uporabi neoriginalnih delov.

- če popravila izvaja servisna delavnica brez pooblastila Webasto, ali zamenjava naprave.

- Uporaba neprimernega pribora
- Zagotovite zadostno dovajanje hladilnega sredstva, pred, med in po operaciji.

3 Namenska uporaba

Upravljalni element Telestart T99 ima trenutno dovoljenje za naslednje vrste uporabe:

Vklop in izklop vodnih ogrevalnih naprav Webasto.

4 Splošna varnostna navodila



NEVARNOST

Nevarnost eksplozije

V okoljih z gorljivimi hlapi, gorljivim prahom in nevarnimi snovmi (npr. v okoljih bencinskih črpalk, sistemih za točenje goriva, skladišč za gorivo, premog, les ali žito).

- ▶ Ogrevalne naprave ne smete vklopiti in ne sme biti v obratovanju.

**NEVARNOST**

Nevarnost zastrupitve in zadušitve.

Ogrevalne naprave ne uporabljajte v zaprtih prostorih brez odsesavanja izpušnih plinov.

- Ogrevalne naprave ne smete vključiti ali uporabljati, tudi ne s programiranim začetkom ogrevanja.

**NEVARNOST**

Nevarnost poškodb zaradi okvarjene naprave

Okvarjene naprave ne smete uporabljati in jo morate ustaviti tako, da odstranite varovalko.

- Obrnite se na servisno delavnico Webasto.

**NEVARNOST**

Nevarnost opeklin s paro zaradi iztekajočega vročega hladilnega sredstva

Opeklino pri odpiranju tokokroga hladilnega sredstva. Tokokrog hladilnega sredstva vozila je pod tlakom.

- Pred deli na sistemu hladilnega sredstva vozila počakajte, da se sistem hladilnega sredstva ohladi.

**NEVARNOST**

Vozila za transport nevarnih snovi (ADR) ne smejo biti zagnana ali zaustavljena s pomočjo časovno ali oddaljeno krmiljenih sistemov.

**NEVARNOST**

Možnost pregrevanja

Ločilno stikalo za izklop v sili se sme aktivirati izključno v primeru nevarnosti, ker se na ta način ogrevalna naprava izklopi brez naknadnega delovanja po izklopu.

**OPOZORILO**

Pregretje

Pomanjkljivo odzračevanje lahko pri ogrevalnem obratovanju povzroči motnjo zaradi pregrevanja.

Poskrbite za ustrezno odzračevanje sistema hladilnega sredstva.

Vedno odzračite:

- Pred prvim zagonom ogrevalne naprave.
- Po zamenjavi hladilnega sredstva.

**NAPOTEK**

Brezhibno izvedeno odzračevanje spoznate po skoraj neslišnem delovanju črpalke za hladilno sredstvo.

**NEVARNOST**

Nevarnost požara zaradi vnetljivih snovi ali tekočin v toku toplega zraka.

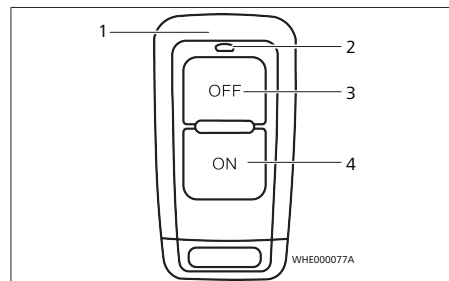
- Pretok toplega zraka mora biti prost.

**NAPOTEK**

Nepravilno rokovanje

- Zaščitite ogrevalno napravo pred mehansko preobremenitvijo (npr. pred padcem, trki ali udarci).
- Na ogrevalno napravo ne postavljajte drugih premetov.
- Izogibajte se nepravilnega izklopa ogrevalne naprave med naknadnim delovanjem po izklopu. Po izklopu prek upravljalnega elementa deluje ventilator ogrevalne naprave še 60 sekund.
- Ogrevalno napravo izklopite vselej z upravljalnim elementom.
- Prekinite oskrbo z napetostjo šele po zaključenem naknadnem delovanju.
- Nevarnost nastanka kratkega stika vsled poškodbe kablov na ostrih robovih.
- Ostre robove zaščitite z zaščito pred drgnjenjem.

5 Pregled

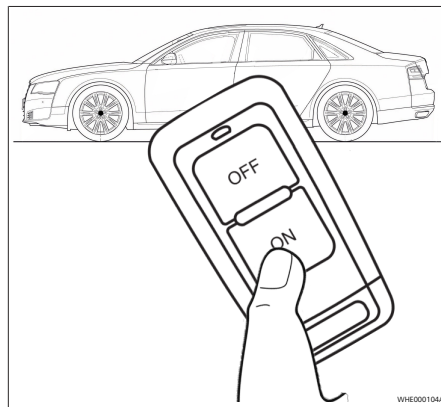


Sl.1

- 1 Ohišje z oddajnikom
- 2 Prikaz obratovanja
- 3 Tipka **OFF**
- 4 Tipka **ON**

Tipka	Krmiljenje
ON	Vklop ogrevalne naprave ali prezračevanja
OFF	Izklop ogrevalne naprave ali prezračevanja
ON + OFF	Preklop načina obratovanja, glejte „Način obratovanja ogrevanje ali prezračevanje“ Spreminjanje trajanja vklopa, glejte „Trajanje vklopa“

6 Opis delovanja



Sl.2

Prenos signala je optimalen na prostem ali na dvignjenih mestih. V takšnih pogojih je mogoče ogrevanje na mestu upravljati z oddaljenosti vozila približno 1000 m. Oddajnik pri upravljanju držite pokonci in ga ne pokrivajte zgornje strani (glejte sliko). Če ne dobite povratne informacije, da je signal dosegel vozilo, se večkrat premaknite za nekaj metrov, dokler prenos signala ni uspešen. V strnjenem naselju je sprejem ustrezno omejen.



NAPOTEK

V primeru naknadnih sprememb tovarniško vgrajenih ogrevalnih naprav lahko pride do omejitev obsega delovanja. Te omejitve naj vam pojasni izvajalec vgradnje.

7 Nastavitev ogrevanja vozila



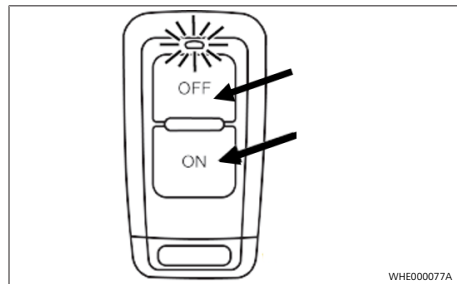
NAPOTEK

Glede na vrsto vozila lahko klimatska avtomatika te nastavitve samodejno oz. delno izvede sama. Optimalne nastavitve naj vam pojasni vaš strokovni prodajalec.

1. Pred vklopom ogrevalne naprave (pri vključenem vžigu) nastavite ogrevanje vozila na "toplo".
2. Ventilator vozila nastavite na najnižjo stopnjo (manjša poraba električne energije).

8 Način obratovanja ogrevanje ali prezračevanje

Prikaz načina obratovanja



Sl.3

- ▶ Hkrati **pritisnite** in **držite** tipki **ON** (vklop) in **OFF** (izklop).
Lučka za prikaz delovanja zasveti; način obratovanja se prikaže na naslednji način:

■ Rdeča za ogrevanje

■ Zelena za prezračevanje

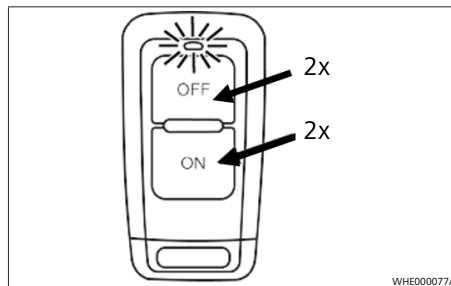
- ▶ Spustite tipki **ON** in **OFF** (ali po 3 s).
Lučka za prikaz delovanja ugasne.



NAPOTEK

Prezračevanje je izbirna funkcija.

Preklop načina obratovanja



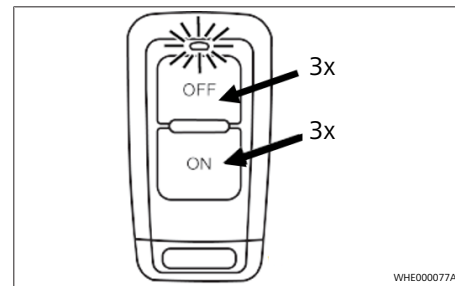
Sl.4

- ▶ V času 1 s hkrati 2 x **kratko pritisnite** tipki **ON** in **OFF**.
Lučka za prikaz delovanja spremeni barvo. Pri naslednjem upravljanju ročnega oddajnika se izvaja izbrani način obratovanja, dokler ne preklopite načina obratovanja.

9 Trajanje vklopa

Trajanje vklopa ogrevalne naprave ali ventilatorja vozila (prezračevanje) lahko na oddajniku nastavite v 10-minutnih korakih. Trajanje vklopa je tovarniško nastavljeno na 30 minut.

Prikaz trajanja vklopa



Sl.5

- ▶ 3 x zaporedoma na kratko hkrati pritisnite tipki **ON** in **OFF**.
LED-lučka utripa v skladu s časom vklopa. Preštejte število utripov. V preglednici je navedeno ustrezno trajanje vklopa. Šteti morate tudi prvi utrip, ki zasveti skupaj s tretjim pritiskom na tipki **ON** in **OFF**.

Nastavitev trajanja vklopa

- ▶ 3 x zaporedoma na kratko hkrati pritisnite tipki **ON** in **OFF**.
LED-lučka utripa v skladu s časom vklopa (glejte preglednico).
- ▶ V času 10 s po prikazu trajanja vklopa pritisnite tipko **OFF**.
Lučka za prikaz delovanja utripa v skladu z naslednjim trajanjem vklopa.
- ▶ Pritiskajte tipko **OFF**, dokler lučka za prikaz delovanja ne utripa v skladu z želenim trajanjem vklopa.

**NAPOTEK**

Shranjevanje nastavitve: 10 s ne pritisnete nobene tipke ali pritisnete tipko ON.

Utripi (število)	Trajanje vklopa (minute)	Utripi (število)	Trajanje vklopa (minute)
1	10	8	80
2	20	9	90
3	30	10	100
4	40	11	110
5	50	12	120
6	60	Neprekinjeno sveti 10 s	Trajno obratovanje (Permanent mode)
7	70		

**NAPOTEK**

Neprekinjeno delovanje se lahko uporablja samo pri ogrevalnih napravah, ki so namenjene neprekinjenemu delovanju. Če imate ogrevalno napravo, ki ni namenjena neprekinjenemu delovanju, se uporabi najdaljše trajanje vklopa posamezne ogrevalne naprave.

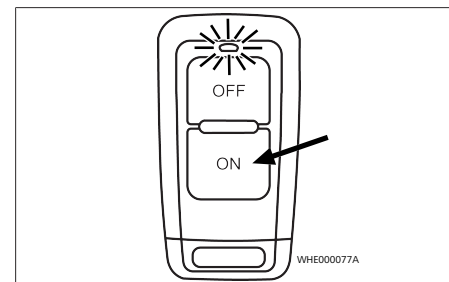
**NAPOTEK**

Ponastavitev na tovarniške nastavitve.

- ▶ Hkrati vsaj 10 s pritisnite tipki **ON** in **OFF**. Pri tem ne upoštevajte menjavanja barve LED-lučke. Tovarniška nastavitev: način ogrevanja, trajanje vklopa 30 minut.

10 Vklp in izklp ogrevalne naprave ali prezračevanja

Vklp ogrevalne naprave ali prezračevanja



Sl.6

- ✓ Ročni oddajnik držite pokonci.
- ▶ Pritisnite tipko **ON** (> 1 s), da zasveti lučka za prikaz delovanja.
 - Lučka za prikaz delovanja zasveti (potrditev sprejema). Nato lučka za prikaz delovanja utripa do konca nastavljenega trajanja vklopa. (Glejte poglavje 9 *Trajanje vklopa*.)

**NAPOTEK**

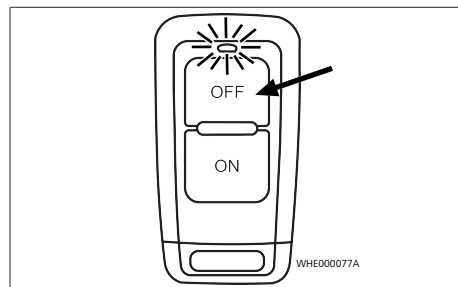
Tipko za VKLOP zavarujte pred nenamernim pritiskom, da ogrevalne naprave ne boste zagnali nenamerno.

**NAPOTEK**

Če signala ni bilo mogoče prenesti pravilno, LED-lučka za prikaz delovanja utripa (pribl. 4 s) in nato ugasne.

- Postopek ponovite na drugem mestu z boljšim sprejemom.

Izklop ogrevalne naprave ali prezračevanja



Sl.7

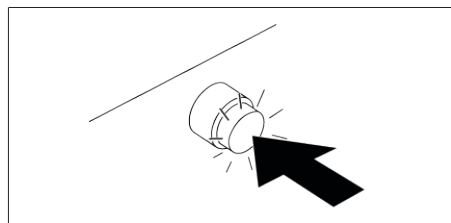
- ✓ Ročni oddajnik držite pokonci.
- Pritisnite tipko **OFF** (> 1 s), da zasveti lučka za prikaz delovanja (pribl. 2 s). Nato lučka za prikaz delovanja ugasne.

**NAPOTEK**

Če signala ni bilo mogoče prenesti pravilno, LED-lučka za prikaz delovanja utripa (pribl. 4 s) in nato ugasne.

- Postopek ponovite na drugem mestu z boljšim sprejemom.

Vklop in izklop s tipko



Sl.8

- ✓ Delovanje ogrevanja na mestu prikazuje tipka.
- Pritisnite tipko (izklop ogrevalne naprave).

**NAPOTEK**

Pri vklopu s tipkama sta vedno izbrana način obratovanja (ogrevanje ali prezračevanje) in trajanje vklopa, nazadnje izbrana z ročnim oddajnikom.

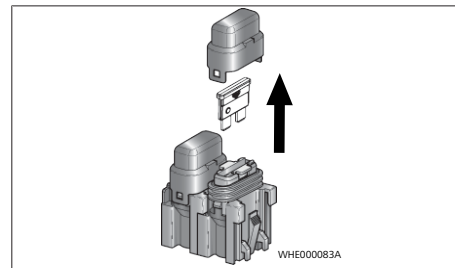
11 Priučevanje ročnega oddajnika

Ročni oddajnik Telestart T99 morate priučiti na sprejemnik Telestart v vozilu.

11.1 Mesto vgradnje varovalke

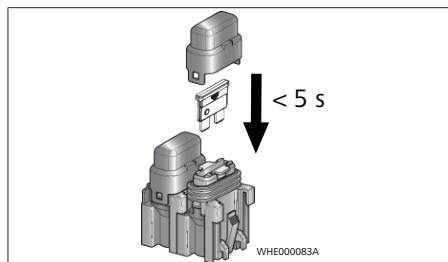
Odvisno od ogrevalne naprave in njene vgradnje ali vrste uporabe je varovalka sprejemnika Telestart vgrajena v motornem prostoru ali v notranjosti vozila.

11.2 Priučevanje



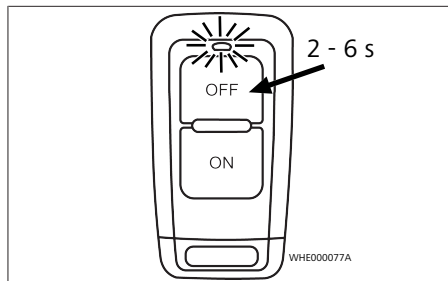
Sl.9

- Ugotovite, kje je vgrajena varovalka modula Telestart (slika je primer; na kabelskem snopu ogrevalne naprave).
- Izvlecite varovalko modula Telestart.



Sl. 10

- ▶ V času 5 s vstavite varovalko nazaj.



Sl. 11

- ▶ Po 2 s pritisnite tipko za **IZKLOP** (ne čakajte več kot 6 s).
- Ročni oddajnik je priučen.

12 Akumulator



POZOR

Če z baterijami ravnate nepravilno, lahko iztečejo, se pregrejejo ali eksplodirajo.

- ▶ Pri ravnanju z baterijo upoštevajte vse ukrepe in opozorila, priložene bateriji ali natisnjene na njej.
- ▶ Nikoli ne poskušajte polniti baterije, ker ni namenjena polnjenju.
- ▶ Baterije nikoli ne sklepajte v kratek stik.
- ▶ Baterije nikoli ne izpostavljajte veliki vročini.
- ▶ Baterije ne prenašajte skupaj s kovinski predmeti, npr. verižicami ali lasnicami.
- ▶ Nevarnost iztekanja obstaja predvsem pri prazni bateriji. Če je baterija prazna ali če ročnega oddajnika ne uporabljate dlje časa, jo morate odstraniti, da preprečite škodo na ročnem oddajniku.
- ▶ Če iz poškodovane baterije izteka tekočina in pride v stik z oblačili, očmi ali kožo, prizadeto mesto takoj izplaknite z veliko količino vode.
- ▶ Baterijo odložite v skladu z lokalnimi predpisi. Kontakte izolirajte z lepilnim trakom.
- ▶ Novih in rabljenih baterij ne hranite na dosegu otrok. Zaužitje baterije lahko resno škoduje zdravju. Če kdo pogoltne baterijo, morate takoj poiskati zdravniško pomoč.

12.1 Odlaganje baterij

Odlaganje baterij in elektronskih naprav urejata evropska direktiva 2006/66/ES ali 2002/96/ES v trenutni različici in jih ne smete odlagati med gospodinske odpadke.

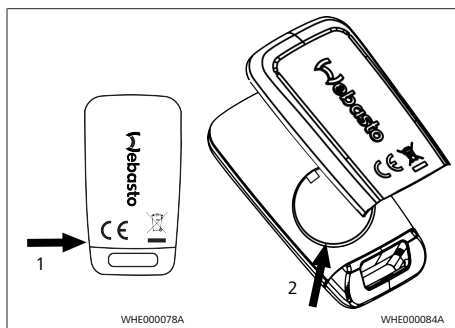
Vsak uporabnik je tako zakonsko dolžan baterije in elektronske stare/odpadne naprave odložiti samo v označene zabojnike za recikliranje na zbirnem mestu ali v maloprodaji. Vračilo je brezplačno.



Ovojnino odstranite v skladu z veljavnimi nacionalnimi pravnimi predpisi v ustrezni kontejner za recikliranje.

12.2 Menjava baterije

Če lučka za prikaz stanja baterije v ročnem oddajniku ob pritisku tipke utripa oranžno ali ne zasveti, morate zamenjati baterijo ročnega oddajnika.



- Temperatura delovanja 0 °C do +50 °C
- Hranite ju v suhem okolju z malo prahu.
- Zaščitite ju pred vlago.
- Hranite ju pri sobni temperaturi.

Sl. 12

- ▶ V režo na strani (1) v smeri puščice vstavite primeren predmet, npr. izvijač.
- ▶ S predmetom dvignite pokrovček baterije.
- ▶ Odstranite pokrovček baterije.
- ▶ Odstranite baterijo (2).



NAPOTEK

Pri vstavljanju baterije v ročni oddajnik pazite na pravilno usmeritev polov.

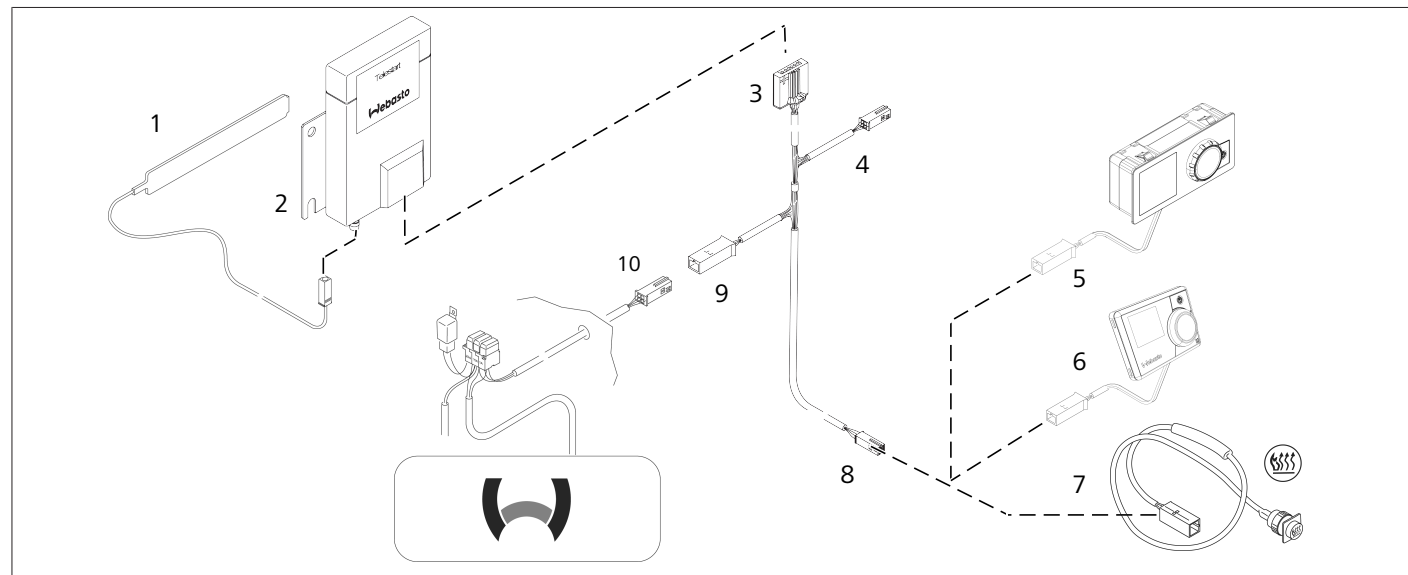
- ▶ Vstavite novo baterijo istega tipa.
- ▶ Pokrovček baterije ponovno vstavite v ohišje daljinskega upravljalnika, da se zaskoči.

13 Nega in ravnanje

Baterija in ročni oddajnik:

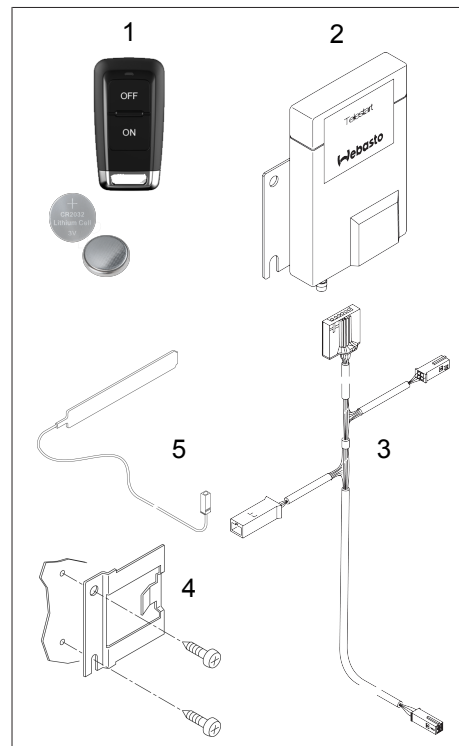
- Pazite, da se ne poškodujeta.
- Ne segrevajte ju nad 70 °C (npr. z neposrednim sončnim sevanjem).

14 Vgradnja, pregled naprave Telestart T99



- | | | | | | |
|---|--|---|--|----|--|
| 1 | Antena za steklo | 5 | UniControl (izbirno) | 9 | Vtič za ogrevalne naprave |
| 2 | Sprejemnik Telestart | 6 | MultiControl (izbirno) | 10 | Priključek ogrevalne naprave za upravljalne elemente |
| 3 | Adapter ESVT (kabelski snop Telestart) | 7 | Tipka (izbirno) | | |
| 4 | Dodatni upravljalni element (izbirno) | 8 | Vtičnica kabla ESVT za drugi upravljalni element | | |

15 Obseg dobave



Sl.13

Poz.	Deli	Število
1	Oddajnik Telestart T99 (vklj. CR2032 lithium baterijo 3 V)	1
2	Sprejemnik Telestart T99	1
3	ESVT-adapter kabelski snop Telestart	1
4	Nosilni kotnik	1
5	Antena za steklo	1

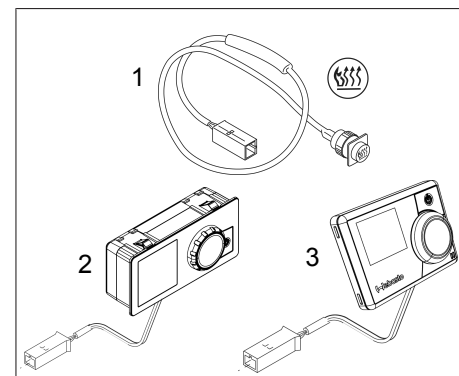
Ni na sliki:

Navodilo za upravljanje in 1
namestitev enote Telestart
T99

Kontaktne informacije 1
servis znamke Webasto

- ▶ Enoto Telestart vzemite iz embalaže.
- ▶ Preverite celovitost pošiljke.
- ▶ Preverite vse prejete dele, ali so nepoškodovani.

15.1 Upravljalni elementi (izbirno)



Sl.14 Primeri za upravljanje

- 1 Tipka (izbirno) 3 MultiControl (izbirno)
- 2 UniControl (izbirno)



NEVARNOST

Nevarnost ognja in eksplozije

- ▶ Da bi v nujnem primeru lahko izključili ogrevalno napravo, morate poleg enote Telestart T99 vgraditi enega od prikazanih upravljalnih elementov.

16 Splošno

To navodilo za vgradnjo opisuje prvo vgradnjo in nadgradnjo sprejemnika Webasto Telestart za ogrevalne naprave Webasto.



NAPOTEK

Če ni predvidenega drugega upravljalnega elementa znamke Webasto, morate vgraditi gumb.

17 Vgradnja

17.1 Vgradnja sprejemnika Telestart



NAPOTEK

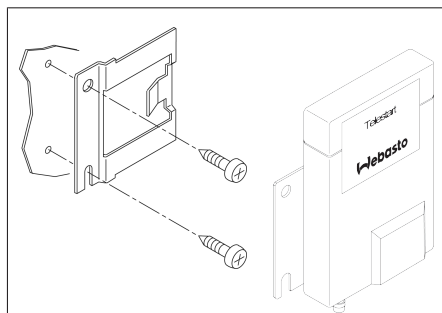
Enoto Telestart T99 morate vgraditi v notranjost vozila.

- ▶ Določite mesto vgradnje enote Telestart T99 v notranjosti vozila (pri naknadni vgradnji naj bo to po možnosti v bližini upravljalnega elementa ali gumba).
- ▶ Z vijaki za pločevino pritrdite nosilni kotnik.



NAPOTEK

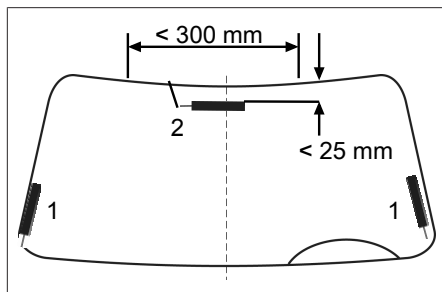
Pazite, da pri vrtanju ne poškodujete električnih vodnikov ali cevi.



Sl.15 Nosilni kotnik

- ▶ Sprejemnik namestite na nosilni kotnik.

17.2 Vgradnja antene



Sl.16 Mesto vgradnje antene, sprednje ali zadnje steklo

- 1 Najboljše mesto vgradnje
- 2 Izbirno mesto vgradnje



NAPOTEK

Anteno smete pritrditi največ 150 mm levo ali desno od sredine stekla. Pri vgradnji na drugo mesto je treba računati z izgubo doseg.

- ▶ Upoštevajte najmanjšo razdaljo 20 ± 5 mm do karoserije (za optimalen sprejem).
- ▶ Kabel antene položite na naslednji način: kabel antene napeljite pod oblogo stropa vozila, levo ali desno pod oblogo vzdolž prečnika do spodnjega dela armaturne plošče do sprejemnika Telestart in ga priključite.



NAPOTEK

Vetrobransko steklo očistite s čistilom, ki topi masčobo (npr. s špiritom).



NAPOTEK

Kabla antene ne odrežite in ne prepogibajte (najmanjši premer zavoja 50 mm).

17.3 Vgradnja adapterja ESVT (kabelski snop Telestart)

- ✓ Adapter ESVT je prilagojen (za W-vodilo, analogno delovanje). Vodniki na adapterju ESVT: glejte .
- ▶ Adapter ESVT napeljite v notranjost vozila pod armaturno ploščo.

- ▶ Priključite kabelski snop ogrevalne naprave: 4-polni vtič kabelskega snopa ogrevalne naprave (priključek upravljalnega elementa) napeljite v notranjost vozila. Glejte vezalni načrt in navodilo za vgradnjo ogrevalne naprave.
- ▶ Priključite vtič upravljalnega elementa: adapter ESVT povežite s 4-polnim vtičem upravljalnega elementa ali gumba.
- ▶ Priključite sprejemnik Telestart: adapter ESVT povežite s sprejemnikom Telestart.

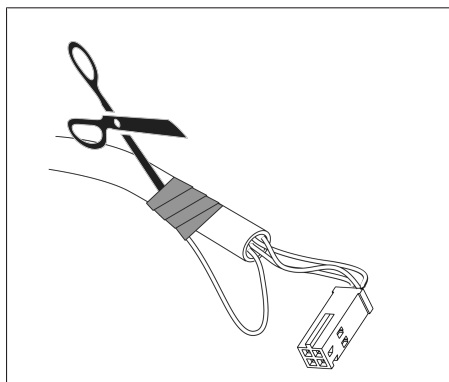
Adapter ESVT (kabelski snop Telestart), spreminjanje zasedenosti nožic



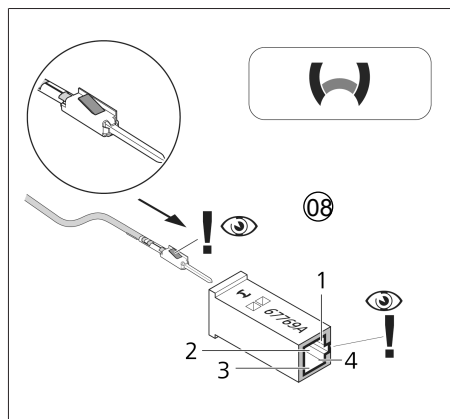
NAPOTEK

Nožice so tovarniško nastavljene na vodnike W-vodila.

- ▶ Priloženi adapter ESVT z vstavljanjem vodnikov v nožice prilagodite obstoječemu primeru vgradnje (izbira upravljalnih elementov in ogrevalne naprave).
- ▶ Upoštevajte poglavje poglavje 17.1 *Vgradnja sprejemnika Telestart*.



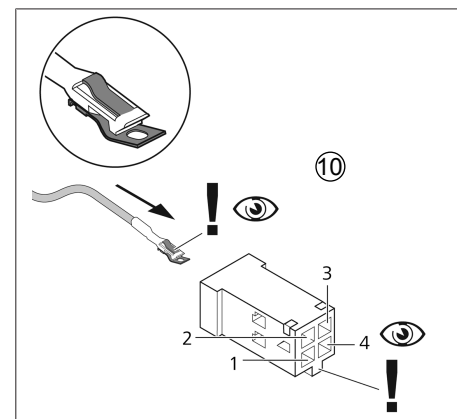
Sl.17 Odstranitev izolacije s kabla ESVT



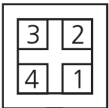
Sl.18 Vtič za ogrevalne naprave

⑧				
	I	II	III	IV
Analog	---	sw	rt	br
W-Bus	ge	---	rt	br

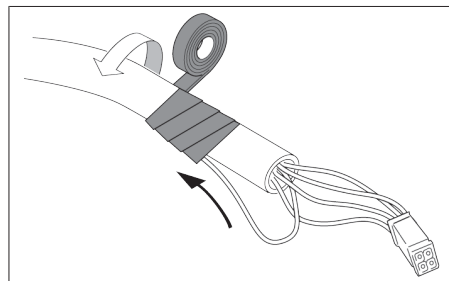
Sl.19 Vtič kabla ESVT



Sl.20 Vtičnica kabla ESVT za drugi upravljalni element

10				
	1	2	3	4
W-bus	ge	---	rt	br
Analog	sw	gr	rt	br

Sl.21 Vtičnica kabla ESVT



Sl.22

- Upoštevajte naslednje korake:
1. Na obeh vtičih v smeri ogrevalne naprave in upravljalnega elementa zvezane vodnike vzemite iz ovoja.
 2. Potrebne vodnike vstavite v nožice vtiča po navodilih na slikah.
 3. Nepotrebne konce vodnikov zvežite in jih ponovno izolirajte.

17.4 Barve napeljave

Okrajšava	Barva	Okrajšava	Barva
br	rjava	rt	rdeča
ge	rumena	sw	črno
gr	siva		

17.5 Vgradnja upravljalnega elementa

Analogni stikalni vhod enote Telestart T99 je tovarniško nastavljen na delovanje z gumbom.

MultiControl in UniControl

- Upravljalni element priključite na vtič adapterja ESVT.

Vgradnja upravljalnega elementa gumba

- ✓ Z enoto ne sme biti povezan drug izbirni upravljalni element znamke Webasto.
- ✓ Adapter ESVT ima v nožicah vodnike v skladu z navodili za gumb, glejte Vgradnja adapterja ESVT (kabelski snop Telestart).
- Napeljite in vgradite adapter ESVT.
- Na mestu vgradnje, za katerega ste se dogovorili s stranko, izvrtajte luknjo Ø 16 mm.
- Vgradite gumb.
- Adapter ESVT povežite z vtičem na gumbu.

18 Zakonska določila za vgradnjo

Uredba	Številka dovoljenja
ECE R10	E1 10R - 059049

Določila teh predpisov so obvezujoča na območju veljavnosti direktive (EU) 2018/858 in naj bi se upoštevala tudi v državah, kjer posebni predpisi ne obstajajo. Neupoštevanje navodil za uporabo in vgradnjo in v njih vsebovanih napotkov ima za posledico prenehanje jamstva s strani podjetja Webasto.



Direktiva o odpadni električni in elektronski opre: Tega izdelka ne smete zavreči med gospodinske odpadke.

Ta izdelek zavrzite v skladu z veljavnimi predpisi in določili. Informacije o pravilnem odstranjevanju si pridobite od lokalnih organov, pristojnega centra za ravnanje z odpadki in/ali od vašega lokalnega prodajalca naprav.

Določila teh predpisov so obvezujoča na območju veljavnosti direktive (EU) 2018/858 in naj bi se upoštevala tudi v državah, kjer posebni predpisi ne obstajajo. Neupoštevanje navodil za vgradnjo in v njih vsebovanih napotkov ima za posledico izključitev jamstva s strani podjetja Webasto.

19 Izjava o skladnosti

Izjava o skladnosti ES in UKCA-izjava o skladnosti

Naprava Telestart T99 je bila razvita, izdelana, preskušena in dobavljena ob upoštevanju zadevnih direktiv, uredb in standardov v zvezi z varnostjo, elektromagnetno združljivostjo in okoljsko neoporečnostjo.

Družba Webasto izjavlja, da je izdelek Telestart T99 izdelan in dobavljen v skladu z direktivami in uredbami.

Celotna izjava o skladnosti ES in UKCA-izjava o skladnosti je na voljo na strani s prenosi <https://dealers.webasto.com>.

20 Tehnični podatki

Ročni oddajnik	
Osnovne funkcije	VKLOP, IZKLOP, ogrevanje, prezračevanje
Lučka za prikaz stanja	LED (rdeča, zelena, oranžna)
Velikost D/Š/V [mm]	61,8 x 32,9 x 13,9
Teža [g]	32 (vključno z baterijo)
Oddajna moč [dBm]	+5
Oddajna frekvenca [MHz]	869,0
Občutljivost sprejema [dBm]	-118
Akumulator [V]	3 (priporočamo: baterije Varta CR2032)
Temperatura delovanja/temperatura skladiščenja (brez baterije) [°C]	0 do +50 / -40 do +85
Razred zaščite	IP44
Sprejemnik	
Obratovalna napetost [V]	9 do 16
Električni tok [mA]	< 2 (tok mirovanja)
Velikost D/Š/V [mm]	92,0 x 64,0 x 24,2
Teža (g)	66
Oddajna frekvenca [MHz]	869.0
Oddajna moč [dBm]	+14
Občutljivost sprejema [dBm]	-128
Temperatura delovanja/temperatura skladiščenja [°C]	-40 do +85
Razred zaščite	IP42
Doseg [m]	Splošno: ≥ 1000 (na prostem)
Priključek antene	Visokofrekvenčni antenski vtič z vmesnikom FAKRA, I-kodiran
Priključki	Ohišje vtičnice MQS, 6-polno
Število oddajnikov	Na sprejemniku lahko priučite do štiri oddajnike.

To je izvirnik dokumentacije za vgradnjo. Nemški jezik je obvezujoč.

Če to dokumentacijo potrebujete v drugem jeziku, se obrnite na lokalnega prodajalca znamke Webasto. Najbližjega prodajalca najdete na naslednjem mestu: <https://dealerlocator.webasto.com/sl-sl>. Najbližjega prodajalca najdete na naslednjem mestu: feedback2tdt@webasto.com

Europe, Asia Pacific

Webasto Thermo & Comfort SE
Postfach 1410
82199 Gilching
Germany

Naslov podjetja:
Friedrichshafener Str. 9
82205 Gilching
Germany

UK only

Webasto Thermo & Comfort UK Ltd
Webasto House
White Rose Way
Doncaster Carr
South Yorkshire
DN4 5JH
United Kingdom



www.webasto.com